



Kingston Military Family Resource Centre  
Centre des ressources pour familles militaires de Kingston

CFB Kingston, 32 Lundy's Lane • Kingston, ON K7K 5G3  
Phone: 613.541.5010, ext 5195 • Fax: 613.541.4474 • Email: info@kmfrc.com

BFC Kingston, 32 Lundy's Lane • Kingston, ON K7K 5G3  
Tél. : 613.541.5010, poste 5195 • Téléc.: 613.541.4474 • C.É.: info@kmfrc.com

Le Centre de ressources pour les familles des militaires de Kingston (CRFMK) est une organisation caritative sans but lucratif reconnue, dont la mission est d'améliorer et de préserver la santé et le bien-être des membres de la communauté militaire. À Kingston, le CRFMK est la principale organisation qui se consacre aux besoins uniques de la communauté militaire. Les programmes et les services sont conçus pour promouvoir le développement communautaire, et pour offrir des possibilités sociales, éducatives et de bénévolat, afin d'aider les membres de la communauté militaire à se prendre en mains et à accroître leur santé et leur mieux-être.

## **Travailleuse ou travailleur social enregistré(e) ou psychothérapeute enregistré(e) (2 postes)**

**Échelle salariale: 48 077 \$ - 56 243 \$.**

Le **Centre de ressources pour les familles des militaires de Kingston** est à la recherche de deux membres pour leur équipe de soins en santé mentale (postes à temps plein): un **intervenant/une intervenante de liaison avec les familles, en prévention, soutien et intervention bilingue** et un **intervenant/une intervenante en prévention, soutien et intervention bilingue**.

**L'intervenant/ intervenante de liaison avec les familles, en prévention, soutien et intervention bilingue** et **l'intervenant/ intervenante en prévention, soutien et intervention bilingue** offrent des services de counseling et d'autres services de soutien aux familles des membres des Forces armées canadiennes (FAC).

**L'intervenant/ intervenante de liaison avec les familles, en prévention, soutien et intervention bilingue** travaille particulièrement avec les familles des militaires malades, blessés et décédés. Les deux postes travaillent avec les familles des militaires y compris; la prise de contact initiale et tout suivi nécessaire, l'évaluation des besoins et l'aiguillage, l'intervention en situation de crise à court terme (individuelle, en couple ou en famille), le travail en groupe, l'élaboration de programmes et les services de prévention et d'éducation.

*Qualifications minimales :*

- Titulaire d'un diplôme universitaire en santé mentale (ex. : travail social, counseling, psychologie) avec 2 années d'expérience en milieu clinique. Une maîtrise en science du comportement est considérée comme un atout.
- Être membre d'un organisme approprié, notamment l'Ordre des travailleurs sociaux et des techniciens en travail social de l'Ontario (OTSTTSO), l'Ordre des psychothérapeutes autorisés de l'Ontario, ou l'Ordre des psychologues de l'Ontario.
- Une maîtrise de l'anglais et du français est préférée.
- Compréhension exceptionnelle de l'unique style de vie auquel font face les familles des FAC.
- Expérience de travail avec des individus, couples, enfants et familles.
- Expérience démontrée du travail en contact direct avec des familles, des groupes et la communauté, surtout dans les secteurs de la perte, du deuil et des traumatismes.
- Bonnes connaissances des ressources communautaires.

Les personnes intéressées par ce poste peuvent présenter leur curriculum vitae et lettre de présentation en anglais, en indiquant clairement de quelle façon leurs aptitudes et leurs expériences sont liées au poste au plus tard le **jeudi 30 novembre 2017 à midi, à l'attention de :**

**Louisane Langlois, Adjointe de direction**  
Courriel : Louisane.Langlois@forces.gc.ca



Kingston Military Family Resource Centre  
Centre des ressources pour familles militaires de Kingston

CFB Kingston, 32 Lundy's Lane • Kingston, ON K7K 5G3  
Phone: 613.541.5010, ext 5195 • Fax: 613.541.4474 • Email: info@kmfrc.com

BFC Kingston, 32 Lundy's Lane • Kingston, ON K7K 5G3  
Tél. : 613.541.5010, poste 5195 • Téléc.: 613.541.4474 • C.É.: info@kmfrc.com

The Kingston Military Family Resource Centre (KMFRC) is a registered non-profit, charitable organization that supports and enhances the health and well-being of the military community. The KMFRC is Kingston's primary agency dedicated to meeting the unique needs of the military community. Programs and services are designed to promote community development and to provide social, educational and volunteer opportunities, empowering the military community and enhancing their health and well-being.

## Registered Social Worker or Registered Psychotherapist (2 positions)

**Salary Range: \$48,077 - \$56,243**

The **Kingston Military Family Resource Centre** requires two full-time positions for its Mental Health Team: One **Family Liaison Prevention, Support and Intervention Worker-Bilingual** and one **Prevention, Support and Intervention Worker-Bilingual**.

**The Family Liaison, Prevention, Support and Intervention Worker- Bilingual** and the **Prevention, Support and Intervention Worker-Bilingual** positions are responsible for providing counselling services and other supports for the families of Canadian Armed Forces members (CAF). **The Family Liaison, Prevention, Support and Intervention Worker-Bilingual** has a special focus on families of the ill, injured, and those who have died. Both positions involve working with military families; including initial and continued contact, assessment and referral, short term individual, couple and family counselling and/or crisis intervention, group work, program development, and educational services.

### *Minimum qualifications:*

- University degree in relevant Mental Health Field (e.g. Social Work, Counselling, Psychology) with 2 years of related clinical experience. Master's degree in a behavioural science preferred.
- Registered with Ontario College of Social Workers (OCSW), College of Registered Psychotherapists of Ontario, or The College of Psychologists of Ontario.
- Fluent French and English preferred.
- Exceptional understanding of the unique military lifestyle issues facing CAF families.
- Experience in providing services for individuals, couples, children and families.
- Proven experience working directly with families, groups and communities, especially around loss, grief, and trauma
- Good knowledge of community resources.

Candidates interested in this position may submit their resume and cover letter in English, clearly indicating their skills and experience as they relate to this position by noon, **Thursday, November 30, 2017**, to:

**Louisane Langlois, Executive Assistant**  
Email : [Louisane.Langlois@forces.gc.ca](mailto:Louisane.Langlois@forces.gc.ca)